

INSTRUCCIONES DE USO

SENSOR DE MOVIMIENTO POR INFRAROJOS

REF. 03221



GRUPO EDM garantiza todos sus productos, declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación de sus artículos.

IMPORTADO POR: www.edmgrupo.com

ELEKTRO3, S.COOP.C.L F-43389675

Pol. Ind. Alba - C/ de Barenys nº21 - 43480 Vila-Seca (Tarragona) Spain
www.elektro3.com

EUROPEA DE MATERIALES Y ACCESORIOS ELECTRICOS, S.L – DIMATEL
B-47605639

Pol. Ind. La Mora - Avenida los Alamos, nº23-B - 47193 La Cisterniga (Valladolid)
Spain · www.dimatel.es

A GRUPO EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda responsabilidade por danos originados por utilização/instalação incorrecta dos seus productos.

FABRICADO EN R.P.CH.



ESPAÑOL

SENSOR DE MOVIMIENTO POR INFRAROJOS REF. 03221

INSTRUCCIONES

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO:

Este novedoso detector de alta sensibilidad ayuda a ahorrar energía y viene equipado con circuito integrado. Sus funciones son automáticas, útiles, seguras y prácticas. El amplio rango de detección abarca todos los ángulos. Funciona a través de infrarrojos que detectan el movimiento humano; así, cuando una persona entra en el campo de detección del sensor, éste activa la carga de inmediato. Además, el sensor identifica automáticamente si es de día o de noche, por lo que podrá darle diversos usos. Su instalación es muy sencilla.

ESPECIFICACIONES:

Suministro eléctrico: 220-240V~

Frecuencia de potencia: 50~60 Hz

Luz ambiente: <5 Lux/luz de día

Distancia de detección: máx. 6 m (<24°C)

Retardo: 8 s $\pm$ 3 s

7 min $\pm$ 2 min

Temperatura de funcionamiento: -20°~40°C

Humedad de funcionamiento: <93%RH

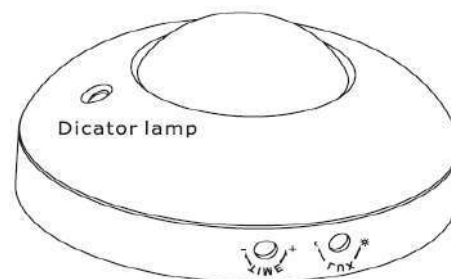
Carga nominal: 1100W (220-240V~Ç)

Altura de instalación: 2~4 m

Consumo: 0,45 W (estático 0,1 W)

Velocidad de detección de movimiento: 0,6~1,5 m/s

Rango de detección: 120° (vista lateral)\
360° (vista desde arriba)



FUNCIONES:

- Identifica si es de día o de noche: el usuario puede ajustar la luz ambiente cuando el aparato está activado. Puede funcionar de día, en la posición (sol) (máx.), y durante la noche o en condiciones con menos de 5 Lux de luz ambiente, en la posición (luna) (mín.). Para saber cómo ajustarlo, véase el apartado *Diagrama de conexiones*.
- Indicador de potencia y detección: cuando enciende el aparato, el indicador luminoso es verde, y cuando el sensor recibe una señal de movimiento se vuelve de color rojo.
- Retardo añadido continuamente: cuando recibe la segunda señal de movimiento, debe calcular el tiempo una vez más sobre el tiempo restante del retardo (ajuste del tiempo).
- Ajuste del retardo: puede ajustarse conforme a las preferencias del usuario. El tiempo mínimo de retardo es de 8 s $\pm$ 3 s y el máximo de 6 min $\pm$ 2 min.



Orientación correcta del movimiento

Fig. 2

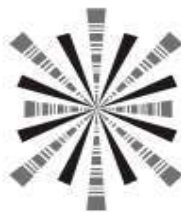


Fig. 3



Orientación incorrecta del movimiento

Fig. 4

INSTALACIÓN (véase el siguiente diagrama):

- Desconecte el suministro eléctrico.
- Desenrosque el soporte inferior en el sentido de las agujas del reloj y extráigalo. El cable de conexión pasa por el orificio que hay en el centro del soporte inferior.
- El soporte inferior está fijado en la posición seleccionada con el tornillo.
- El suministro eléctrico y la carga están conectados a la columna del cable de conexión del sensor conforme al diagrama de conexiones.
- Con el sensor apuntando hacia la boca del soporte inferior, gire éste en sentido contrario a las agujas del reloj.

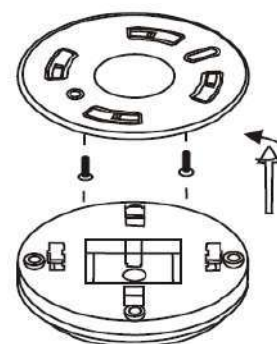


Fig. 5

DIAGRAMA DE CONEXIONES (véase la figura de la derecha):**AJUSTES:**

- Gire el botón de control de la luz (2) en sentido de las agujas del reloj hasta el máximo (sol) y haga lo mismo con el botón del tiempo (1).
- Después de conectar la corriente, la carga controlada no está activada todavía y el indicador luminoso es de color verde. Espere 5~10 s hasta que se active la carga y el indicador luminoso se haya vuelto de color rojo. Cuando no hay señal de movimiento, la carga debería dejar de funcionar en 5~30 s y el indicador luminoso debería seguir siendo verde.
- Cuando ha finalizado la primera carga, espere 5~10 s para que el sensor se active, la carga debería funcionar y el indicador luminoso será de color rojo. La carga debería dejar de funcionar en 5~15 s.
- Gire el botón de luz ambiente (2) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el mínimo. Si se ha ajustado en más de 2 Lux, el sensor de movimiento no funcionará cuando la carga se desactive. Aunque cubra la ventana de detección con objetos opacos (toalla, etc.), la carga seguirá funcionando. En condiciones en las que no hay señales de movimiento, la carga dejará de funcionar en 5~15 s.

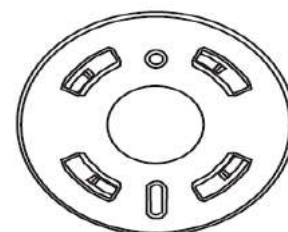
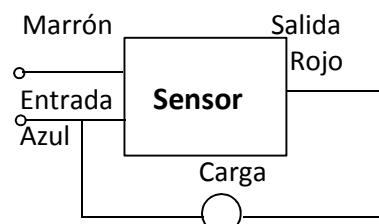


Fig. 6

**NOTAS:**

- Debe ser instalado por un electricista o personal con experiencia en instalación de alarmas.
- No coloque objetos inestables en el punto de detección de la base de instalación.

- Compruebe que frente a la ventana de detección no hay objetos que afectan a la visibilidad o que son inestables, porque pueden afectar al funcionamiento del sensor.
- No instale el aparato cerca de lugares con corrientes de aire a diferente temperatura, por ejemplo: aire acondicionado, calefacción central, etc.
- Por su seguridad, no abra la carcasa si encuentra algún problema después de la instalación. Si hubiera diferencias entre las presentes instrucciones y las funciones del producto, dé prioridad al producto. En caso de que así sea, le pedimos disculpas por no informarle con más detalle al respecto.

POSIBLES PROBLEMAS Y FORMAS DE RESOLVERLOS:

La carga no funciona:

- a Compruebe el suministro y la carga.
- b Si la carga está bien:
- c Compruebe si el ajuste de luz seleccionado se corresponde con la luz ambiente.

Hay poca sensibilidad:

- a Compruebe si la parte frontal de la ventana de detección tiene algún obstáculo que afecta a la recepción de la señal.
- b Compruebe la temperatura ambiente.
- c Compruebe si la fuente de señal se encuentra dentro del campo de detección.
- d Compruebe la altura de la instalación.
- e Si el movimiento de orientación es correcto:

El sensor no puede desactivar automáticamente la carga:

- a Si se recibe una señal continua en el campo de detección.
- b Si el retardo es muy largo.
- c Si la potencia se corresponde a la indicada en las instrucciones.
- d Si la temperatura del aire cambia cerca del sensor, por ejemplo, por un aparato de aire acondicionado o por la calefacción central, etc.

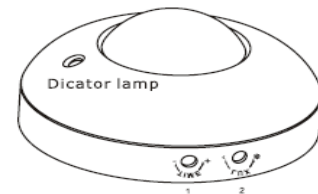


Fig: 8



PORTUGUÊS

SENSOR DE MOVIMENTO POR INFRAVERMELHOS

REF. 03221

INSTRUÇÕES

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO:

Este inovador detetor de alta sensibilidade ajuda a poupar energia e vem equipado com um circuito integrado. As suas funções são automáticas, úteis, seguras e práticas. A ampla gama de deteção cobre todos os ângulos. Funciona através de infravermelhos que detetam o movimento humano; por conseguinte, quando alguém entra no campo de deteção do sensor, este ativa a carga imediatamente. Além disso, o sensor identifica automaticamente se é de dia ou de noite, pelo poderá dar-lhe vários usos. A sua instalação é muito simples.

ESPECIFICAÇÕES:

Fornecimento elétrico: 220-240 V~

Frequência de potência: 50~60 Hz

Luz ambiente: <5 Lux/luz de dia

Distância de deteção: máx. 6 m (<24 °C)

Atraso: 8 s $\pm$ 3 s

7 min $\pm$ 2 min

Temperatura de funcionamento: -20 °C~40 °C

Humidade de funcionamento: <93% RH

Potência nominal: 1100 W (220-240 V~Ç)

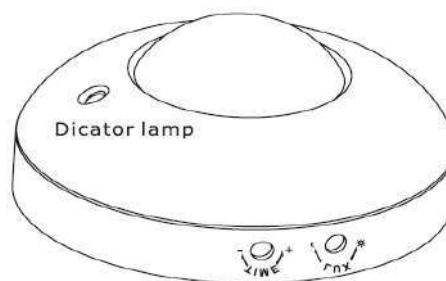
Altura de instalação: 2~4 m

Consumo: 0,45 W (estático 0,1 W)

Velocidade de deteção de movimento: 0,6~1,5 m/s

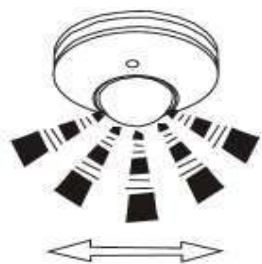
Gama de deteção: 120° (vista lateral)\

360° (vista desde cima)



FUNÇÕES:

- Deteta se é de dia ou de noite: o utilizador pode ajustar a luz ambiente quando o aparelho estiver ativado. Pode funcionar de dia, na posição (sol) (máx.), e durante a noite ou em condições com menos de 5 Lux de luz ambiente, na posição (lua) (mín.). Para saber como ajustá-lo, consultar a secção *Diagrama de ligações*.
- Indicador de potência e deteção: quando ligar o aparelho, o indicador luminoso é verde e, quando o sensor receber um sinal de movimento, torna-se vermelho.
- Atraso adicionado continuamente: quando receber o segundo sinal de movimento, deve calcular o tempo restante do atraso (ajuste do tempo).
- Ajuste do atraso: pode ajustar-se conforme as preferências do utilizador. O tempo mínimo de atraso é de 8 s $\pm$ 3 s e o máximo de 6 min $\pm$ 2 min.



Orientação de movimento
correta

Fig. 2

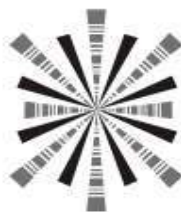


Fig. 3



Orientação de movimento
incorreta

Fig. 4

INSTALACIÓN (ver o seguinte diagrama):

- Desligue o fornecimento elétrico.
- Desenrosque o suporte inferior no sentido dos ponteiros do relógio e remova-o. O cabo de ligação passa pelo orifício no centro do suporte inferior.
- O suporte inferior está fixo na posição selecionada com o parafuso.
- O fornecimento elétrico e o fio de terra estão ligados à coluna do cabo de ligação do sensor conforme o diagrama de ligações.
- Com o sensor na direção da boca do suporte inferior, rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

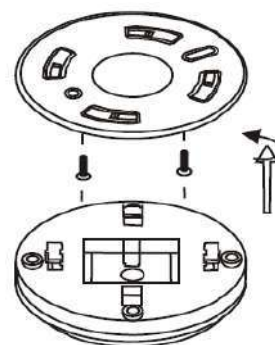


Fig: 5

DIAGRAMA DE LIGAÇÕES (ver a figura da direita):

AJUSTES:

- Rode o botão de controlo da luz (2) no sentido dos ponteiros do relógio até ao máximo (sol) e faça o mesmo com o botão do tempo (1).
- Depois de ligar a corrente, a carga controlada não está ainda ativada e o indicador luminoso é de cor verde. Espere 5~10 s até se ativar a carga e o indicador luminoso se tornar vermelho. Se não houver sinal de movimento, a carga deverá deixar de funcionar em 5~30 s e o indicador luminoso continuará a ser verde.
- Quando tiver terminado a primeira carga, espere 5~10 s para o sensor se ativar, a carga deverá funcionar e o indicador luminoso será de cor vermelho. A carga deveria deixar de funcionar em 5~15 s.
- Rode o botão de luz ambiente (2) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ao mínimo. Se se tiver ajustado em mais de 2 Lux, o sensor de movimento não funcionará quando a carga se desativar. Embora cubra a janela de deteção com objetos opacos (toalha, etc.), a carga continuará a funcionar. Em condições em que não há sinais de movimento, a carga deixará de funcionar em 5~15 s.

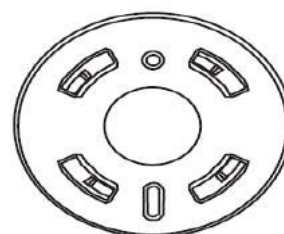
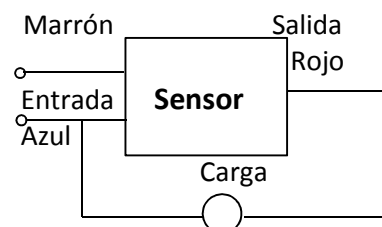


Fig: 6



NOTAS:

- Deve ser instalado por um electricista ou pessoal com experiência em instalação de alarmes.
- Não coloque objetos instáveis no ponto de deteção da base de instalação.
- Assegure-se de que à frente da janela de deteção não há objetos que reduzem a visibilidade ou que são instáveis, porque podem afetar o funcionamento do sensor.
- Não instale o aparelho perto de lugares com correntes de ar a diferente temperatura, por exemplo: ar condicionado, aquecimento central, etc.

- Por questões de segurança, não abra a carcaça se encontrar algum problema depois da instalação. Se houver diferenças entre as presentes instruções e as funções do produto, dê prioridade ao produto. Nesse caso, pedimos-lhe desculpa por não o informarmos a esse respeito de forma mais detalhada.

POSSÍVEIS PROBLEMAS E FORMAS DE RESOLVÊ-LOS:

A carga não funciona:

- a Verifique o funcionamento e a carga.
 - b Se a carga estiver bem:
 - c Verifique se o ajuste de luz selecionado corresponde à luz ambiente.

Há pouca sensibilidade:

- a Verifique se a parte frontal da janela de detecção tem algum obstáculo que afeta a recepção do sinal.
 - b Verifique a temperatura ambiente.
 - c Verifique se a fonte de sinal se encontra dentro do campo de detecção.
 - d Verifique a altura da instalação.
 - e Se a orientação de movimento for correta:

O sensor não pode desativar automaticamente a carga:

- a Se se receber um sinal contínuo no campo de detecção.
 - b Se o atraso for muito longo.
 - c Se a potência corresponder à indicada nas instruções.
 - d Se a temperatura do ar mudar perto do sensor, por exemplo, devido a um aparelho de ar condicionado ou ao aquecimento central, etc.

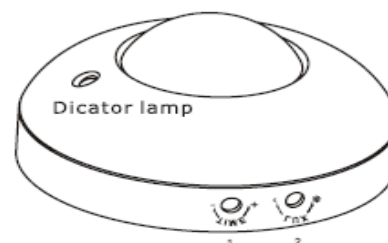


Fig:8